

# AIDS

*Xét nghiệm sớm, Chữa trị sớm,  
Hãy xét nghiệm vì sức khỏe của bạn*

Vietnamese 越南文

## Trước khi làm xét nghiệm kháng thể HIV, bạn nên biết...

### AIDS là gì?

**AIDS** (Hội chứng suy giảm miễn dịch mắc phải) gây ra bởi virus **HIV** (Virus suy giảm miễn dịch ở người). Sau khi một người bị nhiễm, virus này dần dần phá hủy các tế bào lympho CD4 (một loại tế bào bạch huyết) trong cơ thể người, làm suy giảm hệ miễn dịch của người này, gây ra các bệnh nhiễm trùng cơ hội và các khối u, cuối cùng dẫn tới tử vong.

### HIV truyền nhiễm như thế nào?

HIV chủ yếu có ở trong máu, tinh dịch và các dịch âm đạo. Tại Hồng Kông, hơn 70% ca nhiễm bệnh đều do lây truyền qua đường tình dục (bao gồm tình dục qua đường âm đạo, đường hậu môn và qua miệng). Số còn lại truyền nhiễm thông qua việc dùng chung các dụng cụ tiêm khi dùng thuốc, hay việc truyền máu hoặc các chế phẩm máu bị nhiễm HIV. Mẹ bị nhiễm cũng có thể truyền virus sang con trong thời kỳ mang thai, sinh nở và cho con bú. Các giao tiếp xã hội như bắt tay, ôm, hôn má, ăn chung, cùng đến trường hay làm việc **sẽ không** lây nhiễm HIV. Không có bằng chứng y khoa nào cho thấy các vết đốt của côn trùng (ví dụ muỗi) có khả năng lây nhiễm HIV.

### Xét nghiệm kháng thể HIV là gì?

Sau khi nhiễm HIV, hệ miễn dịch của người bệnh sẽ bắt đầu sản sinh ra các kháng thể chống lại nó. Xét nghiệm kháng thể HIV, thông qua việc phát hiện các kháng thể, có thể chẩn đoán bạn đã bị nhiễm hay không. Một kết quả xét nghiệm **dương tính** cho thấy rằng bạn đã bị **nhiễm**, trong khi đó một kết quả **âm tính sau thời kỳ cửa sổ** nghĩa là bạn **không bị nhiễm**.

### Thời kỳ Cửa sổ là gì?

**Thời kỳ Cửa sổ** là thời kỳ giữa thời điểm người bệnh bị nhiễm virus HIV và khi xét nghiệm kháng thể cho kết quả dương tính. Thời kỳ cửa sổ của xét nghiệm kháng thể HIV là 3 tháng. Trong thời kỳ này, một người bị nhiễm có thể truyền virus sang những người khác ngay cả khi xét nghiệm kháng thể HIV của họ cho kết quả âm tính.

### Tôi có nên làm xét nghiệm kháng thể HIV không?

Bạn cần làm xét nghiệm kháng thể HIV nếu bạn hoặc là bạn tình của bạn **đã từng**: 1) các bệnh nhiễm khuẩn lây truyền qua đường tình dục, 2) quan hệ tình dục không có biện pháp bảo vệ hoặc 3) dùng chung kim tiêm với người khác.

### Xét nghiệm kháng thể HIV nhanh là gì?

Một xét nghiệm HIV thông thường (lấy máu từ tĩnh mạch) sẽ có kết quả trong khoảng 1 tuần, trong khi một xét nghiệm nhanh (chích máu ngón tay) chỉ mất 20 phút để có kết quả. Vì thế, xét nghiệm nhanh đặc biệt hữu ích trong các xét nghiệm tại chỗ, ví dụ xét nghiệm cho phụ nữ mang thai thể muộn khi chuyển dạ cấp cứu. Xét nghiệm nhanh cũng góp phần cải thiện độ bao phủ xét nghiệm đối với các nhóm đối tượng có nguy cơ cao khi được sử dụng tại các môi trường ngoài khả năng tiếp cận, ví dụ các cơ sở xông hơi dành cho người đồng tính nam.

## Việc xét nghiệm nhanh được tiến hành thế nào?

Chích ngón tay để lấy máu



Đặt dụng cụ lấy máu (có máu) vào trong bộ dụng cụ xét nghiệm



Kết quả



**Vui lòng lưu ý: Xét nghiệm nhanh chỉ là một xét nghiệm sàng lọc. Bất kỳ xét nghiệm nhanh nào cho kết quả dương tính cũng phải được theo sau bởi một xét nghiệm khẳng định lấy máu qua đường tĩnh mạch thực hiện bởi một phòng xét nghiệm.**

## Đâu là các lợi ích của “xét nghiệm sớm và điều trị sớm”?

### A) Cho bản thân

Một số người từ chối làm xét nghiệm HIV hoặc tiếp nhận bất cứ biện pháp điều trị nào do không có thuốc chữa khỏi đối với bệnh AIDS. Thực tế là ngày nay, **liệu pháp kháng virus** có thể ngăn chặn một cách hiệu quả virus HIV, ngăn ngừa các nhiễm trùng cơ hội và làm tăng tỷ lệ sống sót. Kết quả điều trị nổi bật nhất nếu người bệnh được chẩn đoán và điều trị sớm. Được điều trị trước khi hệ miễn dịch bị phá hủy nghiêm trọng có thể kiểm soát hiệu quả sự tiến triển của bệnh.

### B) Cho đối tác

Các nghiên cứu đã chứng minh, không còn nghi ngờ gì nữa, **liệu pháp kháng virus** có thể ngăn ngừa đáng kể sự lây truyền HIV qua đường tình dục. Vì thế, việc xét nghiệm và điều trị HIV sớm có thể có lợi cho cả bạn và đối tác của bạn.

**Lưu ý quan trọng: Để bảo vệ bản thân và bạn tình, hãy sử dụng bao cao su đúng cách bất cứ khi nào quan hệ tình dục, và không dùng chung kim tiêm với bất cứ ai, bất kể xét nghiệm HIV của bạn cho kết quả thế nào.**

## Tôi có thể tìm sự giúp đỡ ở đâu?

**Nếu có bất cứ câu hỏi nào liên quan đến AIDS hoặc mong muốn làm xét nghiệm kháng thể HIV, hãy gọi tới đường dây nóng về AIDS: 2780-2211. Các tư vấn viên có thể lập một cuộc hẹn cho bạn. Dịch vụ xét nghiệm miễn phí, giấu tên và bí mật.**

## Thông tin liên quan

- Đường dây nóng AIDS (Tiếng Quảng Đông, tiếng Anh và tiếng Quan thoại): (852) 2780 2211
- Đường dây nóng AIDS (Tiếng Tagalog, tiếng Việt và tiếng Thái): (852) 2359 9112
- Đường dây nóng AIDS (Tiếng Hindi, Indonesia, Nepal và Urdu): (852) 2112 9980
- Trang web của Sở Y tế: <http://www.dh.gov.hk>
- Văn phòng ảo AIDS tại Hong Kong: <http://www.aids.gov.hk>
- Trang web đường dây nóng AIDS: <http://www.27802211.com>



Red Ribbon Centre  
ĐT: (852) 3143 7200  
Trang web: <http://www.rrc.gov.hk>

Nội dung cung cấp bởi Red Ribbon Centre – Trung tâm Phối hợp về Hỗ trợ Kỹ thuật cho UNAIDS, Hồng Kông